

GLOSARIOS ALEMÁN *PUNTO Y COMA* 77

DEBATE: SUBTÍTULOS (P. 4) 1 **estrenarse**: herauskommen 2 **rodar**: drehen 3 **en absoluto**: überhaupt nicht 4 **alejarse**: sich unterscheiden 5 **culto**: gebildet 6 **sordo**: taub 7 **acostumbrarse a**: sich an etwas gewöhnen 8 **empeñarse en**: auf etwas bestehen

¿SABÍAS QUE...? EL TWITTER DE LA POLICÍA NACIONAL (P. 5) 1 **en la actualidad**: aktuell, zur Zeit 2 **gestionar**: verwalten 3 **fichar**: unterzeichnen 4 **denuncia**: Anklage, Protest 5 **duplicar**: verdoppeln 6 **arrastrar**: überzeugen, mitziehen 7 **periodismo**: Journalismus

REDES SOCIALES PARA PRINCIPIANTES (P. 6) 1 **rechazo**: Ablehnung 2 **ermitaño**: Einsiedler, Eremit 3 **marca**: Marke 4 **lúdico**: unterhaltsam, spielerisch 5 **muro**: Pinnwand 6 **actualidad**: Neuigkeit 7 **lucir**: zur Schau stellen 8 **reino**: Königreich 9 **atrevido**: dreist 10 **matón**: Raufbold 11 **enlace**: Link 12 **cotillear**: tratschen 13 **pudor**: Scham 14 **darse de baja**: die Mitgliedschaft zurücklegen 15 **corralito**: Spielgehege 16 **foco**: Scheinwerfer 17 **pesadilla**: Albtraum 18 **suavizar**: weichzeichnen, glätten 19 **abrió su boquita**: (hier) wurde geboren 20 **arder**: brennen, zum Glühen bringen 21 **destacar**: hervorheben 22 **verter**: ergießen 23 **piar**: piepsen 24 **aluvión**: Flut 25 **contraseña**: Passwort

LINKEDIN(P. 10) 1 **convocar**: kontaktieren 2 **cuentacuentos**: Geschichtenerzähler

HALLADO EL SUBMARINO ARGENTINO ARA SAN JUAN (P. 12) 1 **dirigirse**: zusteuern auf 2 **embarcación**: Schiff 3 **hundimiento**: Untergang 4 **hallazgo**: Entdeckung 5 **abollar**: einbeulen, eindellen 6 **tripulante**: Besatzungsmitglied 7 **plantear**: aufwerfen 8 **ojiva**: Sprengkopf 9 **izar**: hochziehen 10 **advertir**: warnen 11 **sinistro**: Unfall 12 **descartar**: ausschließen 13 **pretender**: wollen, beabsichtigen

SIELE O DELE (P. 14) 1 **presencial**: mit Anwesenheit(spflicht) 2 **convocatoria**: Prüfungstermin 3 **aprobar**: bestehen 4 **suspender**: durchfallen 5 **carencia**: Mangel, Bedarf 6 **competencia**: Fähigkeit, Fertigkeit 7 **red**: Netzwerk 8 **destreza**: Fertigkeit

EDUARDO ARROYO (P. 16) 1 **clausurar**: schließen 2 **periodismo**: Journalismus 3 **bromear**: scherzen 4 **aburrimento**: Langeweile 5 **de izquierdas**: politisch links 6 **renegar**: abschwören 7 **antifranquista**: anti-Franco 8 **dotes**: Begabungen 9 **aparcar**: hintanstellen 10 **gitano**: Zigeuner 11 **lunar**: Punktemuster 12 **clero**: Klerus 13 **dispar**: ungleich, verschieden 14 **inusitado**: ungewöhnlich 15 **encontronazo**: Zusammenstoß 16 **mayúsculo**: riesig 17 **veto**: Verbot 18 **acrecentar**: zunehmen 19 **piedra angular**: Grundlage 20 **retratar(se)**: (sich selbst)porträtieren 21 **atentar contra**: kritisieren, angreifen 22 **otorgar**: auszeichnen 23 **desagravio**: Wiedergutmachung 24 **magno**: wichtig 25 **reiterativo**: wiederkehrend 26 **antológico**: Retrospektive 27 **decaer**: weichen, nachlassen 28 **rozar**: herankommen an 29 **testigo**: (hier:) Erbe 30 **deslenguado**: direkt, geradeheraus

LAS OTRAS CARAS DEL GENIO (P. 20) 1 **ensayo**: Essay 2 **presidir**: beherrschen 3 **escenógrafo**: Bühnenbildner 4 **montaje**: Produktion

ROMA, DE ALFONSO CUARÓN (P. 22) 1 **indígena**: indigen 2 **torta**: Sandwich 3 **sintonía**: Harmonie 4 **nana**: Kindermädchen 5 **conveniencia**: Zweckdienlichkeit, Zweckbündnis 6 **maestría**: Meisterhaftigkeit 7 **azotea**: Dachterrasse 8 **plagado**: übersät mit, voll mit 9 **cosechar**: ernten, gewinnen 10 **traspasar**: überschreiten 11 **dulcificación**: Versüßung, beschönigende Darstellung 12 **esclavización**: Versklavung 13 **sin recursos**: arm, mittellos 14 **analfabeto**: Analphabet 15 **quebrar**: zerbrechen 16 **desentenderse**: verlassen, sich vor etwa drücken 17 **carecer**: mangeln an 18 **salir adelante**: überleben, vorwärts kommen 19 **cinta**: Film 20 **sobrevolar**: (hier) durchdringen, durchfluten 21 **charca**: Tümpel 22 **denuncia**: Kritik, Vorwurf 23 **guión**: Drehbuch 24 **arrancar**: provozieren, auslösen 25 **colocarse**: sich plazieren 26 **compatriota**: Landsmann

CUANDO LA IMAGEN HABLA (P. 26) 1 **pausado**: langsam 2 **traveling**: Kamerafahrt 3 **burguesía**: Bourgeoisie, Bürgertum 4 **accesoria**: Nebenschauplatz 5 **matiz**: Nuance

UN RELATO DE LOS VIENTOS DE SAN FÉLIX (P. 30) 1 **colarse**: eindringen, hineinkriechen
2 **corregimiento**: (in Lateinamerika) kleine Stadt 3 **ubicarse**: sich befinden, liegen 4 **alzar el vuelo**: fliegen
5 **surcar**: durchpflügen 6 **parapente**: Paragleiter 7 **departamento**: (in Lateinamerika) Provinz, Bezirk
8 **cima**: Berggipfel 9 **serpentear**: hinaufschlängeln 10 **cometa**: Drachen 11 **anfitrión**: Gastgeber 12 **rugir**:
aufheulen 13 **ahogar**: ersticken 14 **barullo**: Lärm 15 **desdibujado**: verschwommen 16 **despegar**: abheben
17 **asegurarse** sich sichern 18 **destacar**: betonen 19 **extranjero**: Ausländer 20 **emprender**: unternehmen
21 **aterrizar**: landen 22 **letrero**: Schild 23 **rogar**: bitten 24 **comprometerse**: sich verloben oder heiraten
25 **alejarse**: entfernen

ENFERMEDADES AUTOINMUNES (P. 34) 1 **proporcionar**: zur Verfügung stellen 2 **atravesar**:
durchdringen 3 **tejido**: Gewebe 4 **trastorno**: Störung 5 **estreñimiento**: Verstopfung, Darmträgheit
6 **mucosa**: Schleimhaut 7 **estar a salvo**: sicher sein 8 **torrente sanguíneo**: Blutbahn 9 **desembocar**:
münden in 10 **centeno**: Roggen 11 **cebada**: Gerste 12 **espelta**: Dinkel 13 **alimento**: Nahrungsmittel
14 **enlatado**: Dosen- 15 **fiambre**: (Wurst-)Aufschnitt 16 **biberón**: Babyfläschchen 17 **tique de la compra**:
Einkaufsrechnung 18 **microvellosidad**: Mikrovilli-Zelle 19 **padecer**: leiden 20 **a largo plazo**: langfristig
21 **perjudicial**: schädlich 22 **comprobar**: kontrollieren 23 **remitir**: abwenden 24 **lactancia**: Stillen

ENFERMEDADES AUTOINMUNES (P. 37) 1 **bacalao**: Kabeljau, Stockfisch 2 **rape**: Seeteufel 3 **gallo**:
Flügelbutt 4 **mero**: Zackenbarsch 5 **dorada**: Meerbrasse 6 **caballa**: Makrele 7 **jurel**: Makrelenart
8 **marisco**: Meeresfrüchte 9 **carne magra**: mageres Fleisch 10 **alubia**: Kidneybohne 11 **altramuz**: Lupine
12 **aguacate**: Avocado

ADELA ZAMUDIO (P. 38) 1 **laica**: secular, weltlich 2 **género**: Gender 3 **cursar**: zur Schule gehen
4 **formarse**: lernen, weiterbilden 5 **firma**: (hier) tatsächlicher Name 6 **salvaje**: wild 7 **personaje**: Charakter
8 **redondilla**: vierzeilige Strophe mit Doppelreim 9 **denunciar**: protestieren gegen 10 **clero**: Klerus
11 **terreno**: field 12 **tener constancia**: die Gewissheit haben, dass 13 **radicar**: wurzeln in 14 **militancia**:
Aktivismus 15 **liceo**: Schule 16 **arrabal**: Randbezirk, (hier) Armenviertel 17 **desviar**: vom Weg abbringen
18 **menospreciar**: geringschätzen 19 **etiquetar**: abstempeln 20 **solterona**: alte Schachtel 21 **achacar**:
darauf zurückführen 22 **afección**: Krankheit 23 **a ultranza**: bis aufs Äußerste 24 **emparentarse**: sich
verbinden, ähnlich sein, in Verbindung gebracht werden 25 **rezar**: lesen 26 **testamento**: Testament
27 **morar**: wohnen 28 **suplicio**: Folter

COCHABAMBA (P. 39) 1 **quechua**: Quechua 2 **planicie**: Hochebene 3 **desencadenar**: auslösen
4 **abastecimiento**: Versorgung 5 **levantamiento**: Aufstellung 6 **al mando de**: unter dem Kommando
7 **alzarse**: revoltieren

NACER HOMBRE (P.42) 1 **torpeza**: Tollpatschigkeit 2 **asombrarse**: sich über etwas wundern 3 **suscribir**:
einverstanden sein mit 4 **pillo**: Schurke 5 **abatirse**: entmutigt sein 6 **rogar**: flehen, bitten 7 **cabal**: redlich,
ehrlich 8 **gozarse**: genießen, (hier) haben, im Genuss sein von 9 **renombre**: guter Ruf

DIÁLOGO (P. 46) **director general**: Generaldirektor **la competencia**: Konkurrenz **los productos**:
Produkte **abaratar**: Kosten verringern **costes de producción**: Produktionskosten **posicionarse en el**
mercado: sich am Markt positionieren **margen de beneficio**: Gewinnspanne **precios adecuados**:
angemessene Preise **precios competitivos**: konkurrenzfähige Preise **producto estrella**: führendes
Produkt **correr un riesgo**: das Risiko eingehen **mano de obra**: Handarbeit **materia prima**: Rohmaterial
proveedores: Anbieter **plan de acción**: Handlungsplan, die nächsten Schritte **comité de dirección**:
Steuerkreis im Projektmanagement **PVP (precio de venta al público)**: Endverkaufspreis, Ladenpreis